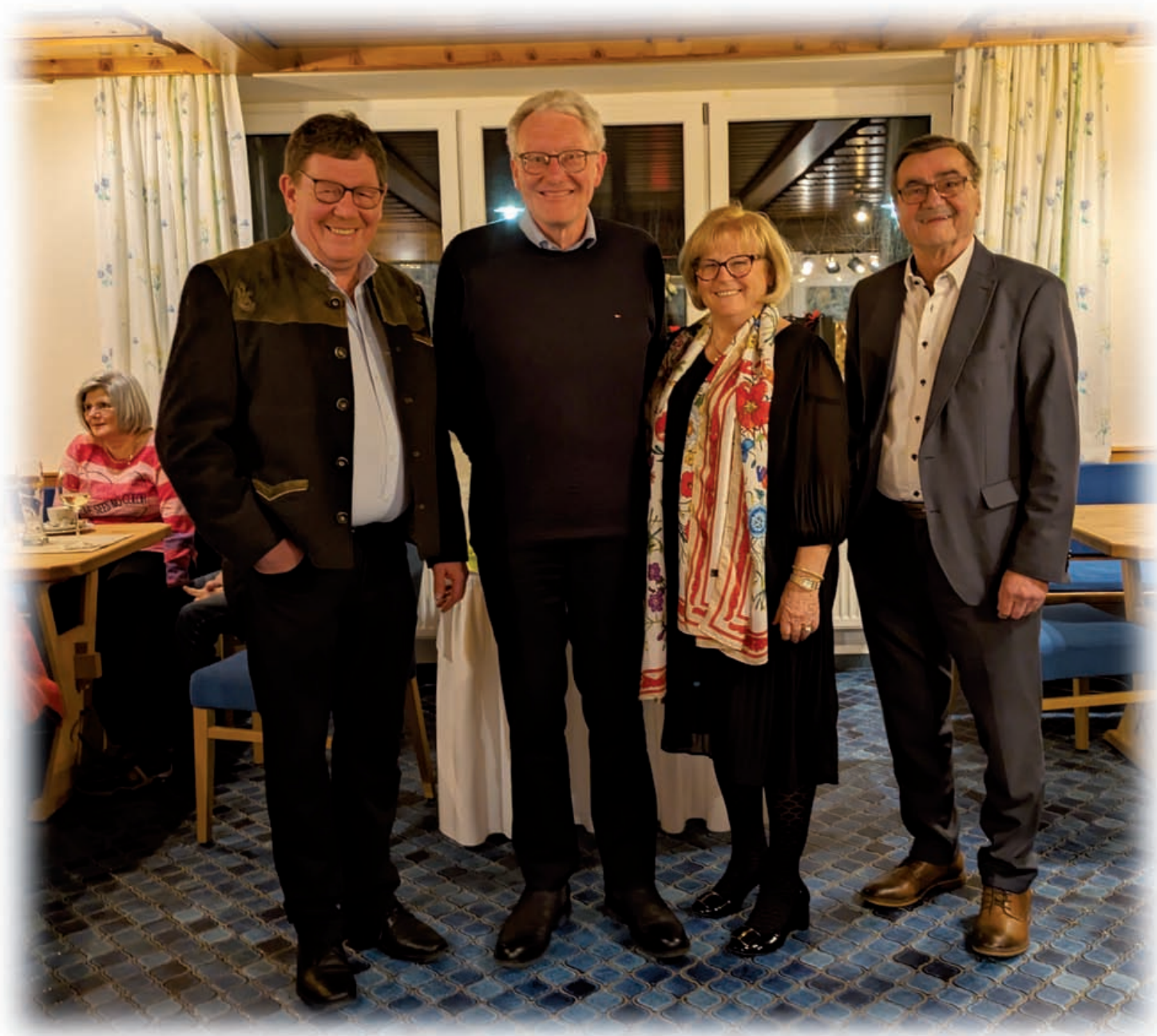




Informationsblatt für die Gemeinde Schöfweg - Nr. 392 - kostenlose Verteilung - April 2024

## Pfarrer Josef Huber feiert 60. Geburtstag



v. links: Bürgermeister Martin Geier, Jubilar Josef Huber, stellv. Landrätin Helga Weinberger, Bürgermeister Josef Kern

Bild: Gemeinde Innernzell

## Bericht zum Titelfoto: Pfarrer Josef Huber feiert 60. Geburtstag

Am 9. März konnte unser Pfarrer Josef Huber seinen 60. Geburtstag begehen. Den Höhepunkt dieses besonderen Jubeltages stellte ein Gottesdienst in der Langfurther Pfarrkirche Maria Himmelfahrt dar. Dort feierte er gemeinsam mit Besuchern aus seinen drei Pfarrgemeinden Innernzell, Schöfweg und Langfurth den Vorabend-Gottesdienst zum 4. Fastensonntag. In der Predigt nahm er allerdings nicht Bezug auf das Johannes-Evangelium. Stattdessen blickte er auf verschiedene Stationen seines bisherigen Lebens zurück. Dies tat er in 5-Jahres-Schritten, beginnend mit dem fünften Lebensjahr, an das er sich nach eigenen Worten allerdings nicht mehr richtig erinnern kann. Er schilderte seine Erinnerungen an die Schulzeit, einen schweren Unfall in der Jugend, eine eher unbeschwerte Studienzeit und verschiedene – mal lustige, mal traurige – Erlebnisse in seiner kirchlichen Laufbahn an verschiedenen Orten.

Der Langfurther Kirchenchor umrahmte den Gottesdienst auf würdige Weise mit eindrucksvollen Klängen. Zum Abschluss sang er Pfarrer Huber noch ein persönliches Geburtstagsständchen, worüber dieser sich augenscheinlich freute. Gemeinsam mit seinen Gästen und Gratulanten ließ Sepp Huber den Tag dann ausklingen. Wir gratulieren unserem Herrn Pfarrer auf diesem Wege nochmals aufs herzlichste und hoffen, dass er uns noch möglichst lange als unser Ortspfarrer erhalten bleibt.

*Maria Kubitscheck*

### Wir fertigen für Sie:

Geschäftsdrucksachen  
Blöcke - Visitenkarten - Stempel  
Inserat-Layout - Firmenlogos

#### Vereinsbedarf

Plakate - Eintrittskarten - Bier-/Essenmarken - Vereinszeitungen - Stempel

Einladungs- und Dankkarten  
für Hochzeit, runden Geburtstag,  
Kommunion - und Taufe

Thermosublimationsdruck  
Textildruck für Shirts, Arbeitsbekleidung, Geschenkkideen ...

#### Beschriftungen

Autobeschriftung, Banner, Schilder,  
Magnettafeln, Aufkleber u.v.m.

**holer dalken**  
Inn. Bernhard Holter

Dalken 2  
94259 Kirchberg i.W.

... und es  
passt!

« Neues aus dem

Ilzer Land

www.ilzerland.bayern

## Einladung zum Seniorenausflug 2024

Mittwoch, 8. Mai 2024

### Bunter Nachmittag in der Josef-Eder-Halle Röhrnbach

Das Seniorennetzwerk Ilzer Land plant auch in diesem Jahr wieder einen Seniorenausflug am 8. Mai 2024. Kommen Sie mit uns zur Josef-Eder-Halle in Röhrnbach – mitten im Markt mit Herz! Es erwartet Sie ein bunter Nachmittag mit einem kurzweiligen Rahmenprogramm. Neben Musik, Essen und Trinken, Auftritten von der Garde sowie einer Ältestenehrung sollen das „Ratschen“, der Austausch und natürlich die gute Laune nicht zu kurz kommen. Für Interessierte bietet Bürgermeister Leo Meier in Kleingruppen eine Führung durch das HEIMAT.MUSEUM Röhrnbach.Kaltenbach an.

**Die Einladung ergeht an alle Senioren (Ü 60) in der Gemeinde Schöfweg**

#### Programm:

- 13:00 Uhr: Eintreffen in Röhrnbach, Begrüßung durch den federführenden Bürgermeister des Seniorennetzwerks Ilzer Land sowie Bürgermeister Leo Meier
- Bunter Nachmittag in der Josef-Eder-Halle Röhrnbach mit Rahmenprogramm, Mittagessen und Getränken sowie Kaffee und Kuchen; Möglichkeit zu einer Führung durch das Heimatmuseum Röhrnbach-Kaltenbach; Ältestenehrung
- ca. 17:00 Uhr: Rückfahrt

#### Sie haben Interesse?

- Anmeldung bis spätestens 26.04.2024 bei unserer Seniorenleiterin Rita Stoll (Tel. 09908/436).
- Kosten: 20,00 Euro pro Person (alles inklusive: Schnitzel mit Kartoffelsalat, Kaffee und Kuchen, Getränke, Programm) → Die Kosten sind im Bus zu entrichten!
- Die Gemeinde übernimmt die Buskosten komplett.
- Hinweis: Die Josef-Eder-Halle ist barrierefrei, eine Behindertentoilette ist vorhanden.

#### Abfahrtszeiten und Haltestellen:

Abfahrt Schöfweg Marienplatz pünktlich 11:30 Uhr Schöfweg

Haltestelle Kirchplatz Innernzell 11:45 Uhr

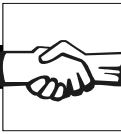
# Auf einen Blick Die wichtigsten Telefonnummern und Öffnungszeiten

<p style="text-align: center;"><b>Notrufe</b></p> <p>Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117            Rettungsdienst und Feuerwehr 112            Polizei 110            Bayernwerk – Stromstörung 0941/28003366            Wasserversorgung 24 Stunden Störungsdienst 09938/919330</p>	<p><b>Gemeinschaftspraxis im Bayerwald-Standort Schöfweg</b>, vorab Terminvereinbarung erbeten per Tel: 09908/202 oder online (<a href="http://www.praxis-bayerwald.de">www.praxis-bayerwald.de</a>)            Mo, Di, Do: 08 - 12 und 16 – 18 Uhr            Mi: 08 – 13 Uhr und 13:30 – 16 Uhr nur nach Vereinbarung            Fr: 08 – 12 Uhr            Fax: 09908/871979</p>
<p style="text-align: center;"><b>St. Gotthard Apotheke, Kirchberg i.W.</b>            Öffnungszeiten: Mo – Fr von 8–12:30 und 14–18:30 Uhr            Samstag von 8 – 12:00 Uhr, Tel. 09927/1639</p> <p style="text-align: center;"><b>Margareten Apotheke, Schönberg</b>            Öffnungszeiten: Mo –Fr von 8-13 und 14-18:30 Uhr            Samstag von 8:30 – 12:30 Uhr, Tel. 08554/96110</p> <p style="text-align: center;"><b>Wald Apotheke, Schönberg</b>            Öffnungszeiten: Mo,Di,Do von 8:15-18:30 Uhr            Mi, Fr von 8:15-18:00 Uhr            Sa von 8:30-12:00 Uhr, Tel. 08554/892</p>	<p style="text-align: center;"><b>Praxis für KG und Osteopathie</b></p> <p>Ulrich Kagerbauer Anmeldung möglich von            Schöfweg Mo – Fr 08:00 – 13:00            Tel: 09908/871270 Termine nach Vereinbarung</p>
<p style="text-align: center;"><b>Zahnärzte</b></p> <p>Dr. Rajec Sprechzeiten:            Schönberg Mo – Do 08:00 – 12:00            13:00 – 19:00            Tel. 08554/513 Fr 08:00 – 12:00            13:00 – 17:00</p> <p>Dr. Polei Sprechzeiten:            Lalling Mo, Di, Do, Fr 08:00 – 12:00            Tel. 09904/344 Di und Fr 14:00 – 18:00            Mo Nachmittag Hausbesuche</p>	<p style="text-align: center;"><b>Praxis für Ergotherapie</b></p> <p>Franz Lichtinger Tel. 0171-3871588            Sonnenwaldstr. 5 eMail: <a href="mailto:info@sonnenscheinteam.de">info@sonnenscheinteam.de</a></p>
<p style="text-align: center;"><b>Grundschule Innernzell-Schöfweg</b>            Tel. 08554/521</p>	<p style="text-align: center;"><b>Psychologische Therapeuten</b></p> <p>Dipl.-Psych. Alexandra Ortenburger, Verhaltenstherapie            Sonnenwaldstr. 5 Tel: 09908/8716021            E-Mail: <a href="mailto:info(at)psychotherapie-frg.de">info(at)psychotherapie-frg.de</a></p> <p>Nadine Schöpflin, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeutin            Sonnenwaldstr. 5 Tel.09908/7749907            E-Mail: <a href="mailto:info@kjp-sonnenwald.de">info@kjp-sonnenwald.de</a></p>
<p style="text-align: center;"><b>Kindergarten Innernzell</b>            Tel. 08554/817</p>	<p style="text-align: center;"><b>Gemeinde Schöfweg</b></p> <p>Verwaltung und Tourismusbüro            Tel. 09908/279 Öffnungszeiten:  <a href="http://www.schoefweg.de">www.schoefweg.de</a> Mo-Fr 08:30 – 12:00</p>
<p style="text-align: center;"><b>Kath. Pfarramt</b></p> <p>Schöfweg: Dienstag 08:00 – 11:00 Tel. 09908/314            Innernzell: Montag 08:00 – 12:00 Tel. 08554/762</p>	<p style="text-align: center;"><b>Rathaus Schönberg</b></p> <p>Tel. 08554/96040 Öffnungszeiten:  <a href="http://www.vg-schoenberg.de">www.vg-schoenberg.de</a> Mo-Fr 08:00 – 12:00            Mi 13:00 – 16:00            und nach Vereinbarung            Viele Anträge können direkt auf der Homepage  <a href="http://www.vg-schoenberg.de">www.vg-schoenberg.de</a> im Bürgerserviceportal            von zu Hause aus online gestellt werden.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Pfarrbücherei Schöfweg</b></p> <p>Mittwoch 15:00 – 17:00            am letzten Mittwoch im Monat 18:00 – 19:00</p>	<p style="text-align: center;"><b>Recyclinghof Schöfweg</b></p> <p>Tel. 09908/332 Sommer - Öffnungszeiten:            Dienstag u. Freitag 14:00 – 17:00            Samstag 09:00 – 12:00</p>
<p style="text-align: center;"><b>Forstrevier</b></p> <p>Schwarz Katharina 0151 14842211</p>	<p style="text-align: center;"><b>Kompostieranlage Augrub</b></p> <p>Tel. 08553/6995            Mi, Do 08:00 – 12:00 und 13:00 – 16:00            Fr 08:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00            Sa 08:00 – 13:00 (entfällt im Januar u. Februar)</p>
<p style="text-align: center;"><b>Paketshop DHL</b></p> <p>Bäckerei Sigl Schöfweg Tel. 09908/254            Versand Pakete und Briefe aller Art            Öffnungszeiten: Mo, Di geschlossen            Mi - Fr 06:30 – 18:00            Samstag 07:00 – 12:00            Sonn-u. Feiertage 08:00 – 11:00</p> <p>Bäckerei Furtmair Langfurth Tel. 09908/283            Versand Pakete und Briefe aller Art            Öffnungszeiten: Mo-Fr 07:00 – 12:00            14:00 – 18:00            Mittwoch Nachmittag geschlossen            Samstag 07:00 – 12:00</p>	<p style="text-align: center;"><b>ÖPNV - Mobilitätszentrale</b></p> <p>Auskunft über den Linien- u. Schulbusverkehr LKR FRG            Tel. <b>08551/571215</b>            Mo – Do 08:00 – 15:00            Freitag 08:00 – 12:00</p>

## Familien- Nachrichten



## Anmeldungen



Julia Sophia Weinberg, wh. Schöfweg

## Hochzeit



Rico Horn & Elisabeth Holler

Den Jungvermählten herzlichen Glückwunsch!

## Wir gratulieren



In nächster Zeit können wieder einige Bürgerinnen und Bürger aus der Gemeinde einen besonderen Geburtstag bzw. Ehejubiläum feiern.

### Die Gemeinde Schöfweg gratuliert

zum 75. Geburtstag

Frau Anneliese Schwankl  
Frau Anneliese Winter  
Frau Ute Grün  
Herrn Karl Beck

zum 85. Geburtstag

Frau Emma Schiller  
Herrn Johann Bauer

zum 90. Geburtstag

Frau Erna Ell  
Frau Brigitte Zitzelsperger

zur Diamantenen Hochzeit

den Eheleuten Horst und  
Jutta Schopf

*sowie den hier nicht veröffentlichten,  
sehr herzlich!*

## Wir trauern um



Frau Maria Schropp  
Frau Maria Helene Piel  
Frau Anna Pfefferl

aus Freundorf  
aus Allhartsmais  
aus Allhartsmais

*Den Angehörigen gilt unsere herzliche Anteilnahme!*

Wer künftig eine Veröffentlichung nicht wünscht,  
muss rechtzeitig bei der Gemeinde  
(Tel. 09908/279) Bescheid geben.

## Der Schöfweger Notgroschen



kann bei der Gemeindeverwaltung Schöfweg  
erworben bzw. eingelöst werden

Öffnungszeiten: Mo – Fr jeweils 8:30 – 12:00 Uhr

## Sommer-Öffnungszeiten am Recyclinghof Schöfweg

der Recyclinghof ist wie folgt geöffnet:

Dienstag und Freitag: 14:00 – 17:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 12:00 Uhr

## Einkommensteuer-Erklärung 2023

Formulare mit allen Anlagen liegen bei der Gemeindeverwaltung auf und können bei Bedarf abgeholt werden.

## Die Gemeinde Schöfweg sucht!

wegen Eigenbedarfs der Bauhofhalle eine  
Unterstellmöglichkeit (Garage oä.) für die  
Fahrzeuge der Bergwacht Sonnenwald

Angebote bitte an Bürgermeister Geier  
Tel. 09908/871935



## Polstererei Fischer

Michaela Bachmann

Kaltenbrunn 3

94259 Kirchberg

Tel./Fax (0 99 08) 403

Mobil: 0170 / 31 81 032

▶ Aufpolstern, Neubezug und  
Aufarbeitung von Polstermöbeln,  
Stühlen, Eckbänken u. a.

▶ Große Auswahl an Möbelstoffen

▶ Große Auswahl an  
Gardinestoffen

▶ Nähservice für Gardinen

▶ Bodenbeläge aller Art  
(Dielen, Echtholzböden, Vinylböden)

Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot!

# NIEDERSCHRIFT

über die 41. Öffentliche Sitzung des Gemeinderates  
Schöfweg am 30. November 2023  
im Sitzungssaal der Gemeinde

## 1. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung vom 28.09.2023 behandelten Beratungsgegenstände und Beschlüsse

Es ist folgender Beschluss bekanntzugeben:

### Start des Kommunalunternehmens Schöfweg (KUS)

Die konstituierende Sitzung fand am 19. September 2023 statt. Dabei wurde der Vorstand ab 01.10.2023 für fünf Jahre bestellt, die Geschäftsordnung erlassen und sogleich der Auftrag für die Trinkwasserversorgung erteilt.

## 2. Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung eines Pferdestalls mit Heu- und Maschinenlager und Koppelflächen auf dem Grundstück Flur-Nr. 4004 der Gemarkung Schöfweg

**30.03.2023:**

Dem Antrag auf Vorbescheid wird das Einvernehmen erteilt.

### Beschluss:

Dem Antrag auf Baugenehmigung wird das Einvernehmen erteilt.

## 3. Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Maschinenhalle auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 3157 der Gemarkung Schöfweg

Der Antrag wurde im Landratsamt Freyung-Grafenau abgegeben. Aufgrund dessen, dass der Antragsteller mehrere Auswahlmöglichkeiten der Antragsstellung angekreuzt hat, wurde die Angelegenheit als Regelbauantrag gewertet und auch so an die Gemeinde Schöfweg weitergegeben.

Es stellte sich nach Einstellung ins Ratsinformationssystem heraus, dass es sich um einen Freisteller handelt. Die Festsetzungen des Bebauungsplanes GE Schöfweg DB 3 werden eingehalten.

### Beschluss:

Der Antrag wird zur Kenntnis genommen.

## 4. Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Ersatzbaus für einen landwirtschaftlichen Geräteschuppen zur Unterstellung von Geräten auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 1360 der Gemarkung Allhartsmais

### Beschluss:

Dem Antrag auf Vorbescheid wird vorbehaltlich der Eintragung eines Geh- und Fahrrechts auf der Flur-Nr. 1358 der Gemarkung Allhartsmais das Einvernehmen erteilt.

## 5. Berichterstattung des Vorsitzenden

### Umzäunung Beachvolleyballplatz

Die Anschaffung einer Umzäunung für den Beachvolleyballplatz im Rahmen des Bundesprogrammes „das Zukunftspaket für Bewegung, Kultur und Gesundheit“ kann aufgrund von Liefererschwierigkeiten und des frühen Wintereinbruches in diesem Jahr nicht zum Abschluss gebracht werden. Laut Förderrichtlinien und Förderbescheid des zuständigen Bundesministeriums müsste der Verwendungsnachweis bis zum 31.12.2023 erbracht werden. Ob der Bitte um Fristverlängerung wegen der genannten Hinderungsgründe stattgegeben wird, ist abzuwarten.

### Mobilfunkmast Allhartsmais

Im Rahmen der Bürgerversammlung 2023 wurde die mögliche Aufstellung eines Mobilfunkmastes in Allhartsmais diskutiert. Mittlerweile ist dafür ein Bauantrag der Fa. Telefonica eingegangen.

Zum Ende dieser letzten Sitzung im Jahr dankte der Vorsitzende seinen Stellvertretern, den Fraktionssprechern, sowie dem gesamten Gremium für die gute Zusammenarbeit und den Zusammenhalt und betonte, dass dadurch herausfordernde Projekte auf den Weg gebracht bzw. abgeschlossen werden konnten. Sein weiterer Dank galt Geschäftsleiter Hörtreiter und der gesamten Verwaltung, der Protokollführerin Marianne Zitzelsperger, den Beauftragten, dem Bauhof, sowie der treuen Zuhörerschaft.

## 6. Anfragen der Gemeinderäte

**GR Klaus Brunnbauer** fragte, ob wegen des Haushaltsstopps der Bundesregierung mit einer Mittelkürzung für das Bauvorhaben „barrierefreie Wohnungen“ im Bräugarten zu rechnen ist.

Der Behördenleiter des Amtes für ländliche Entwicklung gehe derzeit nicht davon aus, dass die Bezuschussung gänzlich in Frage stehe. Er sehe die 30%ige Förderung für den sozialen Wohnungsbau derzeit nicht gefährdet. Würden Wohnungen auch an Personen mit Berufen des täglichen Bedarfes vermietet, könne sogar mit einer 35%igen Bezuschussung gerechnet werden. Die Kürzungen könnten sich allerdings auf den Zuschuss für den Multifunktionsraum auswirken. Dafür könnte eventuell eine Bezuschussung im Rahmen des Modellprojektes „Smart City“ generiert werden, erklärte der Vorsitzende.

**GR Karl Brunnbauer** monierte die mangelhafte Schneeräumung in Allhartsmais.

**GR Jostmeyer** hat beobachtet, dass der Schulbus nicht am Buswartehäuschen hält, sondern gegenüber der Kirche auf Höhe der ehem. Metzgerei Schiller und wollte wissen, ob die Gemeinde darüber informiert ist. Die Schüler müssten die vielbefahrene Kreisstraße überqueren, um einsteigen zu können.

**GR Schiller** nahm Bezug auf den Hinweis der Gemeinde zum Winterdienst in der Dezemberausgabe der Sonnenwaldnachrichten und meinte, dass Verstöße gegen die Vorgaben konsequenter geahndet werden müssten.



**KRONSCHNABL**  
**MOSAIK - NATURSTEINE**  
GbR

- Pflasterbauunternehmen- Außenanlagen
- Sanierung - Renovierung
- Haustrockenlegung
- Dachbodenausbau
- Baggarbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

**Kompetente Beratung, Planung und Ausführung**

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermitteldorf  
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11  
Handy 0170/2729888



# MIT DER FAMILIE EUROPA UND DIE WELT ENTDECKEN

NEU seit dem 1.1.2024: Kinderreisepässe werden nicht mehr verlängert. Bei Reisen innerhalb der EU braucht jedes Familienmitglied einen Personalausweis; außerhalb der EU einen Reisepass.



Bei Fragen wählen Sie die 115 oder wenden Sie sich an Ihre lokale Passbehörde.



**SO SMART**  
kann Land sein

## DEINE WALDI-APP FÜR DEINE REGION!



[www.waldi.app](http://www.waldi.app)

Eppenschlag | Fürsteneck | Grafenau  
Hutthurm | Innernzell | Perlesreut  
Ringelai | Röhrnbach | Saldenburg  
Schönberg | Schöfweg | Thurmansbang



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

**freiwilligen  
dienste**

*Entdecke, was zählt*

# Entdecke, was zählt.

Nähere Infos und passende  
Einsatzstellen erhältst du unter

[www.freiwilligendienste-brk.de](http://www.freiwilligendienste-brk.de)

oder 0941/79605-1551 /-1552



Mit der Schule fertig und noch keinen Plan wie es weiter gehen soll?  
Mach einen Freiwilligendienst in deiner Nähe beim Rettungsdienst, im Kindergarten,  
im Krankenhaus, im Seniorenheim, oder einer anderen spannenden Einsatzstelle!!

# NIEDERSCHRIFT

über die 42. Öffentliche Sitzung des Gemeinderates  
Schöfweg am 25. Januar 2024 im  
Sitzungssaal der Gemeinde

## 1. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung vom 02.11.2024 behandelten Beratungsgegenstände und Beschlüsse

### Bau von barrierefreien Sozialwohnungen durch die Gemeinde Schöfweg;

#### Auftragsvergabe Tragwerksplanung

Der Gemeinderat Schöfweg vergibt den Auftrag für die Fachplanung Tragswerksplanung an Baustoffe Zankl GmbH & Co KG, Brünststraße 10, 94051 Hauzenberg/Jahrdorf, entsprechend des Angebotes vom 10.10.2023 zu einer Auftragssumme in Höhe von 7.140,00 Euro brutto. Die aufgezeigte Vergabe stellt eindeutig die wirtschaftlichste Lösung dar.

### Das Zukunftspaket für Bewegung, Kultur und Gesundheit;

#### Auftragsvergabe des Zaunes für den Beachvolleyballplatz am Sportgelände des SV Schöfweg

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag für die Einzäunung am Beachvolleyballplatz Schöfweg an die Fa. Zaundesigner.de Schwanenkirchner Straße 11 in 94491 Hengersberg laut Angebot vom 05.10.2023 von 8.995,00 Euro.

## 3. Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung eines Funkmastes in Stahlgitterausführung mit einer Höhe von 35,40 m auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 1208 der Gemarkung Allhartsmais

#### Beschluss:

Dem Antrag auf Baugenehmigung wird das Einvernehmen erteilt.

## 4. Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes "WA Scheibenberg" auf dem Grundstück mit der Flur-Nr. 3203 der Gemarkung Schöfweg hinsichtlich Errichtung eines Carports

Gemäß §31 Abs. 2 Nr. 2 BGB wird eine isolierte Befreiung für den Standort des Carports laut Planskizze außerhalb des Baufensters beim Bebauungsplan „WA Scheibenberg“ beantragt. Die Grundzüge der weiteren baulichen und umliegenden Anlagen werden nicht berührt. Die Vorderkante des Carports wurde mit einem Abstand von 2,00 m zum Fahrbahnrand mit Herrn Bürgermeister Martin Geier abgesprochen und festgelegt.

#### Beschluss:

Dem Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „WA Scheibenberg“ wird zugestimmt.

## 9. Berichterstattung des Vorsitzenden

### Glasfaseranschluss für die GS Schöfweg

Die Grundschule Schöfweg hat nunmehr einen Glasfaseranschluss erhalten. Von den Gesamtkosten in Höhe von 20.000,- € ist ein Eigenanteil von 2.000,- € zu tragen. Weil für die beiden Schulstandorte der Grundschule Innernzell-Schöfweg nur eine Schulnummer besteht, musste der Antrag von der Gemeinde Innernzell gestellt werden. Der Vorsitzende dankte dafür der Gemeinde Innernzell sowie GL Hörtreiter, der die erforderlichen Formalitäten erledigte.

## 10. Anfragen der Gemeinderäte

GR Wirth wies darauf hin, dass das Havariebecken für die Biogasanlage in der Herzog-Wilhelm-Straße vollgelaufen sei und stellte die Funktionalität für den Notfall in Frage.

**Italienische Pizzeria-Ristorante, Kirchberg** *Im Gebäude der Metzgerei Frisch*

**PICCOLO RIALTO** Inh. Natale Scalise  
Regener Str. 13 · 94259 Kirchberg i. Wald  
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen  
**ab 17.00 Uhr HEIMSERVICE**

**Dienstag Ruhetag** **Tel. 0 99 27 / 90 36 21**

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik und Energieberatung:

**SOLARTECHNIK  
KANAL-TV**

**HEIZUNG  
LÜFTUNG  
SANITÄR**

**FRIEDL**

**Xaver Friedl**  
FACHBETRIEB n. § 19/WHG

**Martin Friedl**  
Installateur- und  
Heizungsbauermeister  
Gebäude-Energieberater  
(HWK)

eingetragen:  
KfW energieeffizient  
Sanieren

**Freundorf 3**  
**94572 Schöfweg**  
Tel. (0 99 08) 756  
Fax (0 99 08) 1275  
e-mail: Xaver.Friedl@t-online.de · www.Friedl-Freundorf.de

**HIESBAU**

GmbH & Co. KG UND ES LÄUFT...

► **Neubau** ► **Sanierung**  
► **Umbau** ► **Pflasterarbeiten**

**Tel.: 0 99 08 • 87 20 51**  
**94572 Schöfweg • Freundorf 19**  
**www.hies-bau.de • info@hies-bau.de**



# Jugendliche gestalten Zukunft Das Beachvolleyballplatz-Projekt in der Gemeinde Schöfweg

**Schöfweg.** Förderprogramme werden oft mit gemischten Gefühlen betrachtet. Einerseits bedeuten sie Arbeit und Geduld, andererseits sind sie eine großartige Gelegenheit Ideen und Projekte umzusetzen. Das kann auch die Gemeinde Schöfweg bestätigen, die mit jugendlichem Engagement und mit der Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) ihren Beachvolleyballplatz auf dem Penn Sepp Sportgelände aufwerteten konnte.

Das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) fördert für begrenzte Zeiträume verschiedene Programme. Grundlegende Ziele dieser Förderprogramme sind beispielsweise Kindern und Jugendlichen einen Zugang zu Bewegung, Kultur und Gesundheit zu ermöglichen. Das waren auch die Ziele des Programms „Das Zukunftspaket“.

Durch „Das Zukunftspaket“ sollte Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit gegeben werden eigene Projektideen in den Themenfeldern Bewegung, Kultur und Gesundheit zu entwickeln, umzusetzen und somit aktiv ihr Umfeld mitzugestalten.

Diese Chance nutzte auch die Schöfweger Jugend. Dafür trafen sich Kinder und Jugendlichen der Gemeinde Schöfweg mit ihrem Bürgermeister Martin Geier, den Jugendbeauftragten der Gemeinde Nadine Aulinger und Nils Jostmeyer und der 1. Vorstand des ortansässigen Sportvereins Edi Schönberger. Gemeinsam wurde überlegt, mit welchem Projekt man das Förderprogramm am besten nutzen könnte. Das Ergebnis war das Projekt „Jugend im Sand – Upgrade Beachvolleyballplatz“.

## Das Projektziel: Aufwertung des Beachvolleyballplatzes

Die Gemeinde Schöfweg hatte vor einigen Jahren, als Ergebnis eines Jugendforums, einen Beachvolleyballplatz gebaut. Dieser hat sich zu einem zentralen Treffpunkt für Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus der gesamten Region etabliert.

Vorschlag für mein Zitat:

„Seit der Beachvolleyballplatz am Sportgelände gebaut wurde treffen wir uns regelmäßig von Frühjahr bis in den Herbst zum gemeinsamen Volleyball spielen. Da der Platz jedoch in Alleinlage liegt und von keiner Seite windgeschützt ist, muss häufig das Spiel abgebrochen werden. So kam uns die Idee den Beachvolleyballplatz aufzuwerten und unabhängig von der Windstärke den Platz nutzen zu können“, so Benedikt Albrecht, Teilnehmer bei der Ideenfindung für das Projekt.

In weiteren Treffen wurden die Projektziele konkretisiert und anfallende Aufgaben verteilt. Mitthilfe der Fördergelder sollte ein Fangzaun zusammen mit dichten Tennisblenden – als Windstopper – installiert und neuer, spezieller Beachsand organisiert werden. Wegen einiger Verzögerungen konnte das Projekt 2023 nicht fertiggestellt werden. Jedoch wurde der Gemeinde Schöfweg, die der offizielle Träger des Projektes war, eine Frist bis Ende März 2024 gewährt.

In den vergangenen Wochen konnten nun die letzten Arbeiten von den Jugendlichen zusammen mit den Bauhofmitarbeitern fertiggestellt werden. Abgeschlossen wird das Projekt mit einer – ebenfalls geförderten – Feier.

„Mit der Umsetzung dieses Projekts unterstützen wir als Gemeinde Schöfweg bewusst die Kinder und Jugendlichen bei einer aktiven Beteiligung in der Kommune. Darüber hinaus fördern wir mit der Bereitstellung eines qualitativ hochwertigen Beachvolleyballplatzes die sportliche und gesellschaftliche Begegnung Jugendlicher und Erwachsener innerhalb der Gemeinde, wie auch aus Nachbargemeinden“, so Bürgermeister Martin Geier.

Die Umsetzung des Projekts lehrte die Beteiligten, dass Engagement, Verantwortung und Eigeninitiative entscheidend sind, um Ideen erfolgreich umzusetzen und sich an der Gestaltung ihrer Gemeinde zu beteiligen. Somit entstand in Schöfweg mit diesem Vorzeigeprojekt eine für alle Bürger freizugängliche Sportstätte, welche in dieser Qualität im Umkreis nicht zu finden ist.

„Bei den anfänglichen Treffen bezüglich der Projektumsetzung kam auch die Idee eines Unterstandes und einer Dusche. Im Rahmen dieses Projektes konnte dies zwar nicht umgesetzt werden, aber wer weiß was die Zukunft bringt. Die Baugenehmigung hätten wir für ein solches Projekt schon“, so Schöfwegs Bürgermeister voller Vorfreude auf weitere Projektumsetzungen mit den Jugendlichen.

*Bericht/Fotos: Tabea Lepšik*



*Ein Teil der Schöfweger Jugendlichen zusammen mit den Jugendbeauftragten vor dem neuen Fangzaun des Beachvolleyballplatzes.*



Gemeinsam für eine  
bessere Zukunft –  
wir sind für Sie da.

Gerne beraten wir Sie:

**Bezirksdirektion  
Frisch Versicherungsdienst GmbH**

Angerstraße 41

94227 Zwiesel

Telefon 09922 5036880

frisch-versicherungsdienst@zuerich.de

zurich.de/thomas-frisch





**Großzügige, sonnige,  
moderne, neu renovierte  
und allergikergerechte 3 - 4 Zi.-Wohnung,  
in Schöllnach - Bergstraße 54,  
zu vermieten**

ca. 100 m<sup>2</sup>, 1. OG, Mosaik-Parkettboden,  
2 Balkone, Stellplatz vorhanden, Öl-ZH,  
Energieausweis vorhanden,  
Autobahnanbindung Iggenbach 5 km entfernt.

**Besichtigungstermin vereinbaren:  
Telefon 0991 / 7021 oder  
[service@wallner-immobilien.de](mailto:service@wallner-immobilien.de)**

**BILDERGALERIE  
online unter [www.immowelt.de](http://www.immowelt.de)**

## **ERIKA - EISNER LOTTO Annahmestelle**

**Am Kirchanger 1  
94572 Schöfweg**

### **NEUE Öffnungszeiten:**

**Montag: 6.30-12.30 / 15.00-18.30 Uhr**  
**Dienstag: 6.30-12.30 / Nachm. geschl.**  
**Mittwoch: 6.30-12.30 / 15.00-18.30 Uhr**  
**Donnerstag: 6.30-12.30 / 15.00-18.30 Uhr**  
**Freitag: 6.30-12.30 / 14.00-18.30 Uhr**  
**Samstag: 6.30-12.30 / Nachm. geschl.**

**Tel: 09908 - 420, Fax: 1067** *bei uns  
erhalten Sie:*

- Zeitschriften
- frisches Obst und Gemüse
- jede Woche wechselnde Nah & Gut Angebote
- Bedientheke:  
Frischwurst wie Leberkäse, Schinken,  
Salami, Schwarzgeräuchertes,  
Weiß- und Bratwürste, Schnittkäse u.v.m.

### **Hacklberger Aktion:**

vom 15.04. - 20.04.2024  
2 Fl. Gratis pro Kasten Urhell

- Geschenkkörbe und Gutscheine
- Samen und Blumenerde
- Gasabholung ➤ Notgroschen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Eisner, Martin und Mitarbeiter**



**Weidl & Weber**

# Wir bilden aus!

**Fahrzeuglackierer m/w/d gesucht**

## Ausbildung 2024 starten und lukrative Prämie sichern!

Beginne jetzt deine Ausbildung bei der  
**Weidl & Weber GmbH** und sichere dir bei  
bestandenem Ausbildungsabschluss eine **satte Prämie!**

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

Weidl & Weber GmbH • Allhartsmas 18 • 94572 Schöfweg  
[info@peugeot-weidl-weber.de](mailto:info@peugeot-weidl-weber.de)



**JOSEF  
AULINGER  
MALERBETRIEB**

*... frisch gestrichen*

Kaltenbrunn 31  
94259 Kirchberg i.W. | Mobil: 0179/49 93 047  
info@aulinger-maler.de

Tel. 09908 / 666 | [www.aulinger-maler.de](http://www.aulinger-maler.de)

- Malerarbeiten Innen- u. Außenbereich
- WDVS-Systeme mit Styropor u. Mineralwolle
- Fassadengestaltung am PC
- Tapezierarbeiten
- Lasurarbeiten Innen- u. Außenbereich
- Toskanische Wandgestaltung
- Venezianische Spachteltechnik
- NMC- Profilleisten
- Fußbodenverlegearbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Gerüstbau u. Verleih

Bei uns erhältlich: **Sto - Farben  
und Werkzeuge  
für Ihren Malerbedarf**



**Kräuterwanderung in Zenting  
04. Mai 2024  
von 15.00 Uhr bis ca.18.00 Uhr**

Entdecken Sie die faszinierende Welt der Kräuter bei unserer Kräuterwanderung in Zenting! Begleiten Sie die erfahrene Kräuterexpertin Roswitha Groll auf einem informativen Spaziergang um heimische Kräuter zu erkunden! Nach der Wanderung setzen wir gemeinsam aus den gesammelten Kräutern ein Frühjahrsoxymel an. Tauchen Sie ein in die Aromen und Wirkungen der Natur.

Die Wanderung findet auch bei leichtem Regen statt. Bitte achten Sie auf entsprechende Ausrüstung.

Veranstalter: Touristikverein Sonnenwald e.V.  
Anmeldung erforderlich bis spätestens 29.04.2024  
Telefon: 09907-87203815  
Email: [info@region-sonnenwald.de](mailto:info@region-sonnenwald.de)  
Kosten: 13,00 € pro Person  
Treffpunkt: Tourist-Info im Vollath-Hanse-Haus Zenting, Linaweg 1



**VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT SCHÖNBERG**



Die Verwaltung Schönberg sucht für die  
**Europawahl**  
am **9. Juni 2024**  
engagierte  
**WahlhelferInnen**

Haben Sie Lust, bei der Wahl hinter die Kulissen zu blicken und sich für die Durchführung dieses wichtigen Vorgangs zu engagieren?

Wir freuen uns, Helferinnen und Helfer zu begrüßen, die uns bereits bei vergangenen Wahlen tatkräftig unterstützt haben, aber auch neue Gesichter sind herzlich willkommen.

**Gute Gründe, um dabei zu sein**

- Wahlen sind das Herzstück unserer Demokratie. Durch Ihre Mithilfe leisten Sie einen aktiven und wertvollen Beitrag.
- Ohne die Wahlhelfer und ihr Engagement ist die Durchführung von Wahlen nicht möglich.
- Sie erhalten eine Aufwandsentschädigung und kommen mit anderen Helfern aus Ihrem Wahlbezirk in Kontakt.

Bitte schreiben Sie uns eine E-Mail an [sophia.bumberger@vg-schoenberg.de](mailto:sophia.bumberger@vg-schoenberg.de) oder melden Sie sich telefonisch unter 08554/9604-31.

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihre Unterstützung!  
Ihr Wahl-Team

**Autobeschriftung  
Aufkleber  
Einladungskarten  
Festschriften  
Plakate/Flyer  
Schilder  
Textildruck  
Urkunden  
Stempel  
Infoblätter  
Geschäftspapiere**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag  
durchgehend von 8.30 bis 17.30 Uhr  
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

außerhalb der Öffnungszeiten  
nach telefonischer Vereinbarung.

***holler dalken ... und es passt!***

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.  
Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax (0 99 08) 8 90 21  
E-Mail: [info@hollerdruck.de](mailto:info@hollerdruck.de)

**IHR EXPERTE FÜR JEANS AND MORE**



Inh. Cornelia Siegfried

Schwarzmaierstr. 61 · 94481 Grafenau · Tel. 08552 96470  
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr · Sa 9.30 - 12.00 Uhr

**GUTSCHEIN** IM WERT VON **5€** pro Besuch nur ein Gutschein einlösbar!



FRISCHE UND QUALITÄT.  
FREUNDLICHER SERVICE.

JEDEN TAG  
IN IHRER NACHBARSCHAFT



**Oswald ... ein Genuss.**

Deggendorf Kirchberg

[www.edeka-oswald.de](http://www.edeka-oswald.de)

**Die FFW Schöfweg gratuliert  
Helmut Baumann zum  
50. Geburtstag**



Helmut feierte am 14.02.24 seinen 50. Geburts- tag. Hierzu gratulierte die FFW Schöfweg ganz herzlich und wünschte ihm weiterhin alles Gute, viel Glück und Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit. *Bericht/Foto: Maria Denk*



**Liebe Patient/innen**



**Die Praxis in Schöfweg ist wegen Urlaub  
vom 06.05.2024 bis 17.05.2024 geschlossen.**

In unseren anderen Standorten sind wir aber für Sie da  
Hauptpraxis Kirchberg i. Wald, am Alten Sportplatz 3, Tel: 09927/441

**Im April erhalten Neukunden 10 % auf den Behandlungspreis!**

*Gönnen Sie Ihren Füßen  
eine Frühjahrskur!*

**Fußpflege**  
Ch. Ehlich

**Behandlung von:**

- ▶ Nagelwachstumsproblemen
- ▶ Hühneraugen u. Druckstellen
- ▶ Hornhaut und Schrunden
- ▶ Nägeln mit Pilzbefall
- ▶ eingewachsenen Nägeln
- ▶ Beratung bei Fußbeschwerden
- ▶ u.a.m.
- ▶ Treuekarten
- ▶ Geschenkgutscheine
- ▶ Hausbesuche

**Bergstr. 4  
94572 Langfurth**

*Ihre Füße  
in guten Händen!*

**Terminvereinbarung:  
Tel. 0 99 08 / 87 16 195  
Mobil 0151 - 20105912**

Schöfweg • Freundorf 11  
Tel.: 09908/90 59 720  
[www.gigl-heizung.de](http://www.gigl-heizung.de)  
[info@gigl-heizung.de](mailto:info@gigl-heizung.de)

**MAXIMILIAN**   
**Versorgungstechnik**  
**Heizung • Bäder • Solar**

**FLIESEN EDENHOFER**

Mosaik

Naturstein

Ihr Fliesenfachgeschäft in Deggendorf

Ulrichsbergerstr. 66a 94469 Deggendorf  
Tel.0991/284765 [www.fliesen-edenhofer.de](http://www.fliesen-edenhofer.de)

Formteile

Rosonen

**Viel Platz zum Feiern!**

Egal ob Hochzeitsfeier, Geburtstag oder Firmenseminare bei uns ist Ihr Fest in professionellen Händen. Wir beraten Sie beim festlichen Menü, der Getränkebegleitung und der Unterbringung Ihrer Gäste!  
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne!

**Ihre Familie Aulinger  
& das Sonnenwald-Team**

P.S.: Nutzen Sie auch unseren  
mobilen Partyservice!

**RESERVIERUNGEN ☎ +49 (0)9908 275**  
Sonnenwaldstraße 3 . 94572 Schöfweg . [info@zum-sonnenwald.de](mailto:info@zum-sonnenwald.de) . [www.zum-sonnenwald.de](http://www.zum-sonnenwald.de)

**Gasthof zum  
Sonnenwald**  
Wirtshauskultur in Schöfweg



**TÄGLICH AB 9.30 UHR FÜR SIE GEÖFFNET,  
MITTWOCH RUHETAG**  
Warme Küche von 11.30 – 14.00 Uhr und 17.00 – 21.00 Uhr

## Die Geschenkidee

**Kerzen- u. Tassendruck  
Textildruck  
Schilder - Autobeschriftung**

Dalken 2 **holler**dalken  
94259 Kirchberg i.W.  
Tel. 0 99 08 / 890 20  
Fax 0 99 08 / 890 21  
E-Mail: [info@hollerdruck.de](mailto:info@hollerdruck.de)  
*... und es passt!*



Es ist so schwer, wenn sich zwei Augen schließen,  
zwei Hände ruh'n, die einst so viel geschafft,  
wie schmerzlich war's, vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft und hab' für alle Liebe Dank.

**Helene Diel**  
aus Allhartsmais  
geb. 11. Dezember 1933 gest. 04. März 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Manfred**, Ehemann  
**Burkhard**, Sohn mit **Gudrun**  
**Martina**, Tochter mit **Albert**  
**Heidi**, Tochter mit †**Heinz Walter**

Deine Enkel:  
**Anja** mit **Markus**  
**Andrea** mit **Simon**  
**Diana** mit **Günther**  
**Sarina**, **Marc**

Deine Urenkel:  
**Elena**, **Lilli**, **Noah**, **Lukas**, **Elias**, **Johanna**, **Leni** und †**Marlon**

Für erwiesene und noch zuge dachte Anteilnahme danken wir herzlich.



Ell Zahntechnik  
Haus 8  
94572 Schöfweg

Franz-Prüller-Straße 15  
81669 München

Telefon (0 99 08) 87 12 361  
Mobil 0170 / 2 42 79 60  
e-mail: [ellzahn@yahoo.de](mailto:ellzahn@yahoo.de)

Telefon (089) 48 61 08  
e-mail: [ellzahn@yahoo.de](mailto:ellzahn@yahoo.de)

### Beratung und Service:

- Scann-Service - abdruckfreies Verfahren
- biokompatibler allergiefreier Zahnersatz
- Valplast - Nylonprothesen - bruchstabil  
ohne sichtbare Klammern
- Reparaturservice
- Schnarchschiemen



**-20% NICApur<sup>®</sup> MONATS-SPECIAL!**

**Ubiquinol 60**  
Aktiviertes Coenzym Q10  
kombiniert mit Vitamin C für den  
Energiestoffwechsel

**ELENA & PETER  
PLEINTINGER OHG**

Telefon 08554 96110  
Fax 08554 96114  
E-Mail [p.pleintinger@t-online.de](mailto:p.pleintinger@t-online.de)  
[www.apotheke-schoenberg.de](http://www.apotheke-schoenberg.de)

**MARGARETEN  
APOTHEKE**

Marktplatz 2  
94513 Schönberg

Margareten-Apotheke Schönberg  
[margareten\\_apo\\_1975](https://www.facebook.com/margareten_apo_1975)

# Neues vom Gartenbauverein

## Den Geburtstagskindern des Monats April herzliche Glückwünsche

Renate Altmann, Heidi Blaffert, Ingeborg Hel-  
lepart, Diana Holler, Heinrich Miedl, Berna-  
dette Obermeier, Lieselotte Vogl, Anneliese  
Winter und Brigitte Zitzelsperger.

Bericht: Rosemarie Pyschny



## Frühlingsfest

des Gartenbauvereins  
mit Pflanzenmarkt



am 27.04.2024 ab 14.00 Uhr im Feuerwehrhaus Schöfweg

Verkauf von Gemüsepflanzen, Gartenkräutern und Blumen

Für die Kinder: Blumentopf bemalen und anschließend Aussaat  
von Sonnenblumenkernen für den Wettbewerb mit  
Prämierung der größten Pflanzen am 22.09.2023

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Kuchen  
und Getränken gesorgt!



Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der Gartenbauverein Schöfweg!



## MALERBETRIEB Karl Schröck

Ihr  
Partner für

- Vollwärmeschutz
- sämtl. Malerarbeiten
- Gerüstverleih
- Winterdienst
- Hausmeisterservice

☎ **0170 - 4 45 35 98**

**Kapellenweg 10 • 94548 Innernzell**  
Tel. 09908/992 • Fax 09908 / 87 11 09

Das Top-Fachgeschäft Ihres Vertrauens auf 800 m<sup>2</sup> !



Raindorfer Straße 20 - 94259 Kirchberg i. Wald - Tel. 09927/903167

**Forst- und Gartentechnik - Service**

**STIHL®  
DIENST**

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8-12 Uhr u. 13-17 Uhr · Sa. 8-12 Uhr · Montag geschlossen

## Jahreshauptversammlung des Gartenbauvereins

(py) Zur Jahreshauptversammlung 2024 begrüßte die Vorsitzen-  
de Maria Christina Schönberger die anwesenden Gartler sowie  
den 1. Bürgermeister Martin Geier.

Nach dem anschließenden Gedenken der Verstorbenen bedank-  
te sich Bürgermeister Geier für die Aktivitäten des Gartenbau-  
vereins im letzten Jahr, sei es bei der Dorfplatzpflege oder beim  
Adventsmarkt.

Im Anschluss berichtete die Kassiererin Christina Weranek  
über den aktuellen Kassenstand.

Die Kassenprüfer Marianne Zitzelsperger und Josef Thaler be-  
stätigten die ordnungsgemäße Kassenführung, worauf die Ent-  
lastung des Vorstandes einstimmig erfolgte.

In ihrer Rückschau erinnerte die Vorsitzende vor allem an das  
erstmalig stattgefundene Frühlingsfest mit Pflanzenmarkt, wel-  
ches ein schöner Erfolg war, vor allem wegen der guten und  
preisgünstig angebotenen Pflanzen.

Der gemeinsame Kochabend in Eppenschlag kam ebenfalls gut  
an und soll möglichst bald wiederholt werden.

Das Herbstfest im September, bei dem vieles angeboten wurde,  
was man aus den Pflanzen des Frühlingsfestes herstellen konnte,  
wurde leider nicht, wie erhofft, angenommen.

Dagegen war die Wanderung zum Siebensteinkopf unter der  
Leitung von Anton Stöckl bei allen Teilnehmern in sehr guter  
Erinnerung.

Leider war der Adventsmarkt wegen des extremen Wetters all-  
gemein nicht so erfolgreich, aber die Adventfeier bildete wieder  
einmal den stimmungsvollen Abschluss des Jahres.

Für das laufende Jahr sind fest eingeplant das Frühlingsfest (Sa.,  
27.04.24, 14 Uhr) und das Herbstfest (So., 22.09.24, 11 Uhr). Au-  
ßerdem soll es im Juli wieder einen Grillabend geben, im Sep-  
tember eine Wanderung (evtl. zu den „blauen Säulen“) und ei-  
nen weiteren Kochabend.

Als einen wichtigen Punkt für den Verein sprach Maria Chris-  
tina Schönberger die Überlegungen an, den Verein ins Vereins-  
register eintragen zu lassen, also zukünftig als „e.V.“ zu gelten.  
Dadurch ergäben sich einige Möglichkeiten, finanzielle Unter-  
stützungen für die Führung und Darstellung des Vereins zu be-  
kommen. Die Voraussetzungen dafür (u.a. Nachweis der Geme-  
innützigkeit, Satzungsänderung, Beschluss der Mitglieder)  
wurden diskutiert.

Die Abstimmung ergab (mit einer Gegenstimme), dass die Ein-  
tragung ins Vereinsregister beantragt werden soll, sofern für  
dem Verein weder finanziell noch verwaltungstechnisch größe-  
re Belastungen entstehen.

Eine weitere Anregung kam von Bürgermeister Geier, der sich  
für den Dorfplatz eine „Osterkrone“ wünscht, möglichst durch  
Mithilfe des Gartenbauvereins erstellt. Über diesen Punkt wird  
künftig sicher noch diskutiert werden müssen.

Weiterhin wurde angeregt, die JHV wieder auf einen anderen  
Zeitpunkt zu verlegen, evtl. wäre ein Sonntagabend günstiger.  
Auch darüber wird noch zu reden sein.

Bericht: Rosemarie Pyschny

# Zukunftspläne für den Aussichtsturm Brotjacklriegel: Waldverein Sektion Büchelstein informiert bei Mitgliederversammlung

**Langfurth.** Mitte März fand im Gasthaus Ranzinger in Langfurth die Mitgliederversammlung der Sektion Büchelstein des Bayerischen Waldvereins statt. Christian W. Meier begrüßte als 1. Vorsitzender der Sektion Büchelstein die zahlreichen Anwesenden, die Ehren- und Vorstandsmitglieder sowie die Bürgermeister von Schöfweg, Grattersdorf, Schöllnach, den Alt-Bürgermeister von Hunding sowie die Musikgruppe "Drunter & Drüber" aus Moos, welche für die musikalische Umrahmung des Abends sorgte.

Versammlungsleiter Meier eröffnete die Jahreshauptversammlung mit dem Gedenken an die seit der letzten Mitgliederversammlung verstorbenen Mitglieder und gab einen Überblick über den aktuellen Stand des Vereins. Zum 1. Januar 2024 hatte die Sektion 246 Mitglieder, er nannte das aktuelle Vermögen des Vereins und bedankte sich in diesem Zuge beim Kassenverwalter.

Im Zuge geplanter Baumaßnahmen erwägt die Vorstandschaft, den jährlichen Mitgliedsbeitrag zu erhöhen. Die Frage zur Erhöhung stieß auf positive Resonanz bei den Versammelten.

Dann folgte das Hauptthema des Abends: der aktuelle Stand bezüglich der Wiedereröffnung des Aussichtsturms Brotjacklriegel.

## Bisheriger Verlauf der Turm-Problematik

Die Sektion Büchelstein ist Besitzer des Aussichtsturms auf dem Brotjacklriegel, dessen Aufstieg seit knapp 1,5 Jahren geschlossen ist. Dem vorausgegangen war ein Begehungstermin am 25.06.2021 durch den Brandsachverständigen des Landratsamtes, den Kreisbrandrat und dem örtlichen Kommandanten. Daraufhin wurde in einem Gutachten ein mangelnder Brandschutz und somit "Gefahr für Leib und Leben" festgestellt. Dies führte schließlich zur Sperrung des Turmaufstiegs ab dem 24.11.2022. Seitdem wird nach Lösungsansätzen gesucht, den Turmaufstieg

sicher zu gestalten und vor allem einen Brandschutz gewährleisten zu können. Dieser Aufgabe hat sich federführend der 2. Vorsitzende des Vereins, Schöfwegs Bürgermeister Martin Geier angenommen. Da jegliche Maßnahmen mit hohen Kosten verbunden sein werden und diese die Sektion alleine nicht stemmen kann, erkundigte sich Bürgermeister Geier nach möglichen Fördermöglichkeiten. Den Möglichkeiten entsprechend wurden verschiedene Lösungsvorschläge ausgearbeitet. Zur JHV vergangenen Jahr stand die Option einer Auslagerung des Gastronomiebetriebs im Vordergrund, um somit die größte Brandlast auszulagern. Nach konkreterer Ausarbeitung dieser Variante mussten die Pläne jedoch aufgegeben werden, da eine mögliche Förderung nicht sicher garantiert werden konnte und zudem auch ein prozentualer Anteil der Gesamtkosten von ca. 540.000 Euro nicht finanzierbar gewesen wäre.

## Aktueller Lösungsansatz

Der aktuell verfolgte Lösungsansatz beinhaltet die Ertüchtigung des Turmaufstiegs sowie das Turmstüberl im Aussichtsturm brandschutztechnisch umzurüsten.

Dieses Vorhaben soll mit Unterstützung des Förderprogramms INTERREG der Euregio - Bayerischer Wald - Böhmerwald - Unterer Inn bewerkstelligt werden. Die Euregio ist ein grenzüberschreitender Zusammenschluss von Städten, Gemeinden und Landkreisen sowie Verbänden/Vereinen in der bayerisch-tschechisch-österreichischen Grenzregion. Das INTERREG-Förderprogramm wird im Rahmen der EU-Strukturförderung aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) finanziert. Es unterstützt grenzüberschreitende Klein-, Mittel- und Großprojekte, sowie People-to-People-Projekte mit Österreich und Tschechien.

Im Fall des Aussichtsturms könnte mithilfe dieses Förderprogramms die brandschutztechnische Umrüstung des Turmauf-

## Zurück ins Leben ...

Mit Prothesen, die höchsten Qualitätsansprüchen genügen, verhelfen wir Ihnen wieder zu Lebensqualität und Lebensfreude.

Unsere Leistungen beinhalten neben der umfassenden Beratung

- den hochmodernen Prothesenbau
- mikroprozessorgesteuerte Bein- und Armgelenksysteme
- Herstellung und Reparatur orthopädischer Hilfsmittel wie Ober-/Unterschenkelprothesen, Hüft-/Knieexartikulationsprothesen, Arm-/Handprothesen, Vorfußprothesen.

Unser freundliches und kompetentes Fachpersonal berät Sie individuell, ganz auf Ihre Bedürfnisse ausgerichtet und in enger Zusammenarbeit mit Arzt und Krankengymnast. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

Wir freuen uns gemeinsam mit Ihnen die optimale Lösung zu finden!

[www.leistungszentrum.com](http://www.leistungszentrum.com)



Über 12.000  
Prothesenversor-  
gungen sprechen  
für sich.  
Nutzen Sie unsere  
Erfahrung!

Veritt Schöpfer (Student)



**Leistungszentrum** GmbH  
**für Orthopädiotechnik Osterhofen**  
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/90 98 70  
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



stiegs und des Turmstüberls, die Erneuerung der elektrischen Anlagen und gegebenenfalls die Sanierung der Toiletten bis zu 80% gefördert werden. Das INTERREG-Förderprogramm läuft als sogenanntes „Spiegelprojekt“ mit Partnern auf tschechischer und bayerischer Seite. Die Partner der Sektion sind zum einen die Gemeinde Langdorf bei Bodenmais sowie die Städte Sušice und Prachatice in Tschechien. Alle vier Partner haben Aussichtstürme, die saniert oder, wie in Langdorf, neu gebaut werden sollen. Für den hierbei nötigen Förderantrag arbeiten die deutschen Partner mit einem Projektmanagement-Büro zusammen. „Wenn wir den angestrebten und bei positivem Bescheid realistischen Fördersatz von 80 Prozent erhalten, könnten wir die Restfinanzierung der Eigenleistung mit dem vorhandenen Barvermögen schultern“, erläutert Vorstand Christian Meier.

Die Voraussetzung einer jeden Bauantragsvorlage ist eine gesicherte Trinkwasserversorgung. Diese war im Fall Aussichtsturm Brotjacklriegel aufgrund einer Standortsuche, behördlicher Genehmigungen mit den Staatsforsten und aufgrund des Landschafts- und Wasserschutzgebietes mit weiteren Herausforderungen verbunden. Letztlich konnte jedoch auf dem Grundstück des Sektionsmitglieds Manfred Zeintl Mitte Februar erfolgreich eine Brunnenbohrung stattfinden und somit die künftige Wasserversorgung gesichert werden.

## Antragstellung

Die Förderanträge des INTERREG-Projekts können bei der Euregio zweimal im Jahr eingereicht werden. Dazu müssen alle vier Projektpartner die benötigten Unterlagen gemeinsam einreichen. Der anvisierte Ersttermin am 5. März zur Einreichung des Förderantrags konnte aufgrund von Verzögerungen bei einem der tschechischen Projektpartner nicht realisiert werden und die Antragstellung musste auf den zweiten Termin im August verschoben werden.

Sobald die Anträge eingereicht wurden, entscheidet ein Lenkungsausschuss auf beiden Länderebenen mit Fachleuten verschiedener Behörden bis zum Ministerium über eine Genehmigung. Ist eine Seite mehrheitlich dagegen, ist das Projekt gescheitert.

Bis zur Antragstellung sind weitere Gespräche der vier Partner und mit Vertretern der Regierungen beiderseits der Grenze geplant, um die Anträge bestmöglich vorzubereiten und somit, nach Einreichung, weiteren Verzögerungen vorzubeugen.

Abschließend wurde die JHV genutzt, langjährige Mitglieder zu ehren. Zehn Mitglieder wurden für 25 Jahre und zwei für 40 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet. Die geehrten Mitglieder bekamen von den beiden Vorständen Meier und Geier ein Ehrenabzeichen und eine Urkunde überreicht.

Nach diesem komplexen Thema konnte der Abend gemütlich bei Musik und Gesang der Musikgruppe "Drunter & Drüber" im Saal des Ranzinger Hofes ausklingen.

*Bericht/Fotos: Tabea Lepšik*



*I. Vorstand des Waldvereins Sektion Büchelstein Christian W. Meier erklärt den aktuellen Stand der Turm-Problematik.*



*Die anwesenden, geehrten Mitglieder zusammen mit den beiden Vorständen der Sektion. V.l.: Christian W. Meier, Harald Scheer, Georg Ranzinger, Helmut Bellair aus Nürnberg, Manfred Zeintl, Gerhard Reiningner aus Frankfurt und Martin Geier.*

❖ Fliesenverlegung

❖ Badsanierungen

❖ moderne Wandgestaltung mit Natur-/Kunststein

❖ Kachelöfen

- von modern bis traditionell  
- zur Heizungsunterstützung  
- Ausmauerung bestehender Heizeinsätze

**Dirk Reinke**

Schönberger Str. 23

94259 Kirchberg i.W.

Tel./Fax 0 99 27/90 31 22

Mobil 0160 / 18 50 453

**KACHELÖFEN & FLIESEN**

**FRUTH**

**Betonstahl und Pflasterverlegebetrieb  
GmbH & CoKG**

**Pfarrer-Wagner-Str. 10  
94572 Schöfweg**

● **Betonstahl**

Rundstahl sowie Matten liefern u. verlegen

● **Pflasterbetrieb**

Pflaster jeder Art liefern u. verlegen

● **Kranarbeiten**

Ausführung sämtl. LKW-Kranarbeiten

● **Baggerarbeiten**

auskoffern, humusieren usw.

● **Transporte aller Art**

Sand, Kies Frostschutz usw.

● **Minibagger-Verleih**

Tel. 0 99 08 / 87 11 43 oder 342

Fax 0 99 08 / 87 11 44

Mobil 0170 / 9 66 20 27

E-mail: fruthbau@gmx.net



Katholischer Deutscher  
FRAUENBUND

## **KDFB Schöfweg informiert**

### **Weltgebetstag 2024 in der Pfarrkirche Maria Sieben Schmerzen**

**Schöfweg:** Am Freitag, den 23. Februar, haben engagierte Frauen vom Katholischen Deutschen Frauenbund (KDFB) Schöfweg die Pfarrkirche Maria Sieben Schmerzen liebevoll dekoriert, um am darauffolgenden Samstag gemeinsam mit den Gottesdienstbesuchern den Weltgebetstag (WGT) zu feiern.

Ein zentrales Thema des Weltgebetstags 2024 war das Land Palästina. Während des Gottesdienstes informierten Sonja Beer, Mitglied des KDFB-Teams, und Pfarrer Josef Huber die Gottesdienstbesucher über die Situation, Kultur und die Anliegen der Menschen in Palästina. Im Mittelpunkt stand dabei aber die aktuelle Kriegssituation.

Der Weltgebetstag ist eine weltweite ökumenische Bewegung, bei der Frauen unterschiedlicher Konfessionen gemeinsam beten und sich für Gerechtigkeit und Frieden einsetzen. Nach dem Grundsatz „Informiert beten – betend handeln“. Durch das Engagement der Frauen des KDFB Schöfweg wurde dieser Tag in der Pfarrkirche Maria Sieben Schmerzen zu einem besonderen Erlebnis für alle Beteiligten.

*Tabea Lepšik  
Bild von Sonja Beer*



## **Griechisches Restaurant**



# **HALKIDIKI**

Marktplatz 3 - 94508 Schöllnach

Tel. 09903 / 94 28 840

Öffnungszeiten: **MO - Di - DO - FR - SA: 17.00 Uhr – 22.00 Uhr**

**SONNTAG & FEIERTAGE: 11.30 Uhr - 14.00 Uhr & 17.00 - 22.00 Uhr**

**MITTWOCH RUHETAG**

Fr – Sa – So wird um reservierung gebeten



# Senioren-Club

## Schöfweg/Langfurth

Beim Kreuzweg waren dieses mal nicht so viele wie sonst, aber unsere Mitglieder werden immer weniger. Die Einkehr war im Cafe Liesl .



An alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde! Wer ab 65 Jahre gerne bei uns Mitglied werden will, soll sich bei Frau Stoll melden. Tel. 436, Danke.

Unser neues Mitglied ist Herr Hermann Bittmann.

Leider mussten wir von drei Mitgliedern Abschied nehmen , Frau Maria Schropp, Frau Anna Pfefferl und Frau Helene Piel.

*O Herr gib Ihnen die Ewige Ruhe.*

## Suche Reinigungskraft

### Bäckerei Furtmair

Langfurth 46 - 94572 Schöfweg  
Tel. 09908 / 283

## Termine im April 2024:

Di. 23.04. um 14<sup>00</sup> Uhr Vortrag von Malteser über Hausnotruf und Essen auf Rädern im Cafe Liesl. Andere Personen können auch gerne teilnehmen.

## Unsere Jubilare im April 2024:

Frau Monika Kreiling, Frau Anneliese Winter, Frau Maria Kraus, Frau Rosa Fredl, Frau Herta Schiller und Herr Herbert Veit.

*Wir wünschen alles Gute und vor allem viel Gesundheit.*

*Schöne Grüße an die Senioren\*innen zuhause.*

*Euer Schreiberling  
Helene Haidn*



## Einladung

**VdK – Jahreswanderung  
Zum Café Daxstein Fam. Scheiter  
am Samstag, den 06.04.2024  
ab 13:00 Uhr  
Treffpunkt Schöfweg Marienplatz  
bei der Kirche**

Wir wandern von Schöfweg aus über die Ole durch den Wald Langbrucker Weg Richtung Daxstein.

Für diejenigen die zu Fuß nicht mehr so gut unterwegs sind, bieten wir eine Fahrgelegenheit. Bitte anmelden wegen Organisation und Fahrgelegenheit!

Das Café Daxstein ist leider nur über eine Treppe erreichbar, wir sind aber gerne behilflich, wenn eine gewisse Mobilität gegeben ist.

15:00 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen

16:00 Uhr Besichtigung und Führung durch das Museum

Die Einkehr wird Musikalisch umrahmt

Bei schlechtem Wetter, treffen wir uns direkt beim Café Daxstein und machen uns einen gemütlichen Nachmittag.

**Anmeldeschluss der 03.04.2024**

Susanne Schiefer 09908 / 8729754

Gabriele Heckl 09908 / 872071

Auf zahlreiche **Anmeldung** und Teilnahme freut sich der VdK – Ortsverband Schöfweg



## Dem Schnee auf der Spur... Skierlebnistage des Skiclub Langfurth mit Finale in Mitterfirmiansreut

Der Skiclub Langfurth startete im Dezember mit seinem traditionellen Zwergerlkurs bei besten Schnee- und Pistenverhältnissen am Steinberglift in Langfurth in die Kinderskisaison. Auch konnten die Skierlebnistage im Januar durchaus schneereich in Langfurth starten. Die Nachfrage nach beiden Angeboten war wieder immens. Der Abschlusstag musste dann aber immer wieder verschoben werden und drohte schon auszufallen. Fast 100 Kinder, die im Januarwochenende in Langfurth dabei waren, hofften natürlich mit dem ganzen Skilehrerteam noch sehr bei frühlingshaften Temperaturen auf einen winterlichen Skitag. Die Skierlebnistage werden vom SC Langfurth jedes Jahr auch in Kooperation mit verschiedenen Kindergärten und Schulen angeboten. Die Nachwuchsarbeit ist ein Kernanliegen des Vereins.

Für die erfolgreiche Zusammenarbeit zwischen Schule und Verein wurde der Skiclub Langfurth auch wieder mit einem Zertifikat ausgezeichnet.

„Für den Wintersport begeistern“ hieß das Motto der Skitage in Langfurth. Die Fortgeschrittenen versuchten ihr persönliches Fahrkönnen zu verbessern und arbeiteten fleißig an ihrer Kurventechnik. Die Anfänger machten schnell Fortschritte und konnten bald auf die Piste. Der Spaß war in allen Gruppen nicht zu übersehen. Mit einem Abschlusstag am 28. Februar in Mitterfirmiansreut konnten die Skitage doch noch entsprechend abgeschlossen werden. Obwohl auch „am Gletscher des Bayerischen Waldes“ der Schnee bereits Mangelware war, genossen die Kinder den Skitag bei Schnee und schönem Wetter.

Zum Abschluss war auch noch ein kleiner Torlauf zu meistern, was besonders gut bei den kleinen Wintersportlern ankam.

Vorstand Alex Füller, Roswitha Bumberger und Kathrin Bumberger, die mit ihrem Skilehrerteam wieder die Skitage organisierten, sparten bei der abschließenden Siegerehrung nicht mit Lob, schließlich meisterten die Kinder alles mit Bravour. Alle Kinder wurden natürlich auch für ihren Übungsfleiß mit einer Goldmedaille, einer Urkunde und einem SC Langfurth-Schal belohnt.

Die DSV-Skischule des SC Langfurth garantiert seit Jahren Kurse und Übungseinheiten mit bestens ausgebildeten Skilehrern in kleinen Gruppen und entsprechendem Lernerfolg.

Obwohl das Winterwetter in diesem Jahr wieder Kapriolen schlug, konnten die Kurse und Skierlebnistage bestens durchgeführt werden. Roswitha Bumberger bedankte sich beim Abschluss besonders bei den Skilehrern für ihre professionelle Arbeit und bei den Eltern, für die Bereitschaft, den Kindern das Skifahren überhaupt erst zu ermöglichen. Dem Talent auf der Spur – diese Chance nutzt der Skiclub für seine Nachwuchsarbeit und geht deshalb auch ganz bewusst in Schulen und Kindergärten. Neben dem Skiwochenende bietet der Verein für schon fortgeschrittene Kinder weitere Trainingseinheiten in verschiedenen Trainingsgruppen an. Regelmäßig fanden während der Woche verschiedene Trainingseinheiten statt, eine gewisse Könnensstufe ist dabei aber Voraussetzung. Für die Kinder sind diese Trainingsgruppen natürlich auch ein besonderer Ansporn. Die Freude am Skisport zu vermitteln hat auch dabei oberste Priorität.

Der Erfolg der Skikurse kommt aber nicht von ungefähr. Der Verein leistet seit Jahren intensive Nachwuchsarbeit und kann so ausschließlich auf gut ausgebildete Skilehrer zurückgreifen, die sich auch regelmäßig Fort- und Weiterbildungen unterziehen und dabei immer auf den neuesten Stand der Skitechnik und -methodik gebracht werden. Die Verbesserung des eigenen Fahrkönnens steht dabei genauso im Fokus wie Neuerungen im Skilehrplan. Auch diese Saison war man wieder in Schladming

beim Fortbildungswochenende mit Ausbildern des BSV. Das Bilden kleiner Gruppen in unterschiedlichen Leistungsstufen ist ein weiterer Erfolgsindikator. Skikursluft schnuppern können auch schon unsere Nachwuchskids, die als Helfer die Skilehrer tatkräftig unterstützen und dabei Lust auf die Tätigkeit als Skilehrer bekommen sollten. Auch allen weiteren Helfern dankte Roswitha Bumberger für ihr Engagement. Nur als Team kann man so erfolgreich sein und das sieht und spürt man auf der Skipiste.

*Bericht/ Bilder: R. Bumberger, Skiclub Langfurth*



*Ein Teil der Gruppe beim Abschlusstag in Mitterdorf und das Team des SC Langfurth freuen sich über den erfolgreichen Abschluss der Skierlebnistage mit Urkunde und Medaille*



*Auch die ganz kleinen Skizwerge waren mit Begeisterung dabei. Skilehrer Michael Bumberger freut sich über die Talente.*



## Langfurther Bergler Mai 2024

Fr. 03.05. **Maiandacht** der Langfurther Bergler bei Roland Bayer in Neufang um 19.00 Uhr

## FF Schöfweg April 2024

- Fr. 12.04. **Atenschutz in Grafenau 1** um 19.45 Uhr  
Sa. 13.04. **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen** um 19.00 Uhr im Gasthaus Aulinger  
Fr. 26.04. **THL Übung Kinderfeuerwehr** um 18.00 Uhr  
Sa. 27.04. **THL Übung Jugendfeuerwehr** um 17.00 Uhr  
Sa. 27.04. **THL Übung Gruppe 1 und 2** um 19.00 Uhr

## Gartenbauverein April 2024

- Sa. 27.04. **Frühlingsfest mit Pflanzenmarkt** ab 14.00 Uhr im Feuerwehrhausum

## FF Langfurth April 2024

- Sa. 30.03. **Ramadama Aktion saubere Heimat** um 10.00 Uhr  
So. 07.04. **Übung der Jugend für Bundesleistungswettbewerb** um 15.00 Uhr in Grafenau  
So. 14.04. **Übung der Jugend für Bundesleistungswettbewerb** um 15.00 Uhr in Grafenau  
Sa. 20.04. **Übung in Langfurth** um 19.00 Uhr  
So. 21.04. **Übung der Jugend für Bundesleistungswettbewerb** um 15.00 Uhr in Grafenau  
Sa. 27.04. **THL Übung der Jugend mit Schöfweg und Allhartsmais** um 16.00 Uhr  
Sa. 27.04. **Maibaumaufstellen** mit anschließender Maifeier um 18.00 Uhr  
So. 28.04. **Übung der Jugend für Bundesleistungswettbewerb** um 15.00 Uhr in Grafenau

## Pfarrei Langfurth April 2024

- Mi 03.04. 19.00 Uhr **Stammtisch** im Gasthaus Ranzinger in Langfurth für alle.

## Langfurther Bergler April 2024

- Sa. 23.04. 19.00 Uhr, **Palmweihe in der Kirche**. Zu diesem Anlass gibt es wieder Palmbuschen von den Berglern.

## BRK /UG RD März 2024

- Sa. 06.04. 19.30 Uhr **Bereitschaftsabend** in der Wache



## IMPRESSUM:

- Herausgeber:** Holler-Druck, Inh. Bernhard Holler  
Dalken 2, 94259 Kirchberg i. Wald
- Kontakt:** [info@hollerdruck.de](mailto:info@hollerdruck.de)  
**Tel. 09908 / 89020**
- Auflage/Turnus:** 950 Exemplare/erscheint ca. zum Ende d. Monats  
**Verteilung:** Die Aug-Sept-Doppel-Ausgabe erscheint Ende Juli, und die Jan-Ausgabe erscheint noch vor Weihnachten!  
Wird an Haushalte im Gemeindegebiet Schöfweg durch Austräger verteilt. Ebenso zur kostenlosen Mitnahme in der Gemeinde Schöfweg und an öffentl. zugängl. Stellen aufgelegt.
- [www.hollerdruck.de](http://www.hollerdruck.de)** Alle unsere Gemeindeinformationsblätter können auf unserer Homepage gelesen werden.
- kostenlos:** **Berichte bis zu einer halben Seite, dazu 1 Foto sw (9 x 6,5 cm)**  
(Bei vergrößertem Freifoto (Gruppenbild) wird das Bild nach Größe berechnet und der Freifotobetrag von 5 € abgezogen.)
- kostenpflichtig:** **Inserate und auch Werbung in Berichten**  
(Einladungstexte, Dankinserate, Sponsorendank, Glückwünsche...)  
**Berichte länger als halbsseitig, je nach Länge, ab 5 Euro**  
Je Foto sw 9 x 6,5 cm = 5 Euro netto  
Gruppenbilder werden meist vergrößert abgebildet und nach veröffentlichter Größe berechnet.  
Farbfoto 9 x 6,5 cm und größer = ab 10 Euro  
(Eine Veröffentlichung von Farbfotos wird nur unter Vorbehalt, falls Platz auf Farbseiten vorhanden, vorgenommen)

Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen u. Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten wurden, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!



- Gasthof
- Biergarten
- Saal
- Stadel
- Zimmervermietung



IDEAL FÜR DEINE  
VERANSTALTUNG BIS 260  
PERSONEN

Winter Öffnungszeiten 15.10 - 15.04

Täglich ab 17:00 Uhr geöffnet

Sonn & Feiertags 11:00 - 15:00 Uhr

Mittagstisch von Mo - Do 11:30 - 14:00 Uhr

Hauptstraße 8 Tel. 09904/292970  
94551 Lalling Mail: info@zur-post-lalling.de  
MEHR INFOS UNTER: [www.zur-post-lalling.de](http://www.zur-post-lalling.de)

Da geht die  
POST ab!



Aktionszeitraum:  
08.04.-20.04.

# KINDERAKTION

## Pappteller-Biene

- ♥ Bastelt für uns fleißige Biennen
- ♥ Kommt vorbei und holt euch euer Bastelset ab
- ♥ Für jede abgegebene Biene gibt es ein kleines Geschenk
- ♥ Bei der anschließenden Verlosung gibt es noch tolle Preise zu gewinnen



Viel Spaß wünscht Euch  
Euer Apothekenteam!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



MITSUBISHI  
MOTORS

# Der Space Star

Jetzt bei uns!



Noch stylischer als Sondermodell Select

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang

Bei uns nur **14.440 EUR<sup>1</sup>**

- ▶ 6,2" Infotainment-System
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung
- ▶ Digitaler Radioempfang (DAB+)
- ▶ Klimaanlage
- ▶ USB-Schnittstelle
- ▶ Zentralverriegelung und Funkfernbedienung



\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang** Energieverbrauch 5,0l/100 km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 113 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse C; kombinierte Werte.\*\*

\*\*Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de) | Unser Hauspreis, freibleibend.

**Autohaus GRASSINGER**

**Autohaus Grassinger GmbH**  
Hofbauer Straße 5  
94209 Regen  
Telefon 09921/94290  
[www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de](http://www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de)



**OPTIKLANG**

Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



HAUPTSITZ SCHÖNBERG ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300  
FILIALE GRAFENAU ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120  
OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM